

Pressemeldung

Die 5. ADÜ-Nord-Tage: Dolmetscher und Übersetzer – auf Augenhöhe mit Industrie, Handel und Behörden

Vom 19. Bis 21. Mai 2017 lädt der ADÜ Nord alle Kolleginnen und Kollegen der sprachmittelnden Berufe zu den 5. ADÜ-Nord-Tagen in Hamburg ein. Für diese Konferenz, die im nh Hotel Hamburg Altona stattfinden wird, wurde ein abwechslungsreiches Programm entwickelt, das neben interessanten Inhalten auch viel Raum für die Pflege sozialer Kontakte bietet. Ab sofort ist die Anmeldung zur Konferenz auf der Internetpräsenz des ADÜ Nord möglich. Bis zum 15. Februar 2017 lockt ein attraktiver Frühbucherrabatt!

Die 5. ADÜ-Nord-Tage 2017 stehen unter dem Motto „Dolmetscher und Übersetzer – auf Augenhöhe mit Industrie, Handel und Behörden“. Insgesamt 7 Betriebsbesichtigungen und Führungen, 10 Workshops, 14 Fachvorträge und eine Plenarveranstaltung umfasst das umfangreiche Programm, das sich auf drei Tage verteilt. Während die eigentliche Fachkonferenz am Samstag und Sonntag stattfindet, sind für den Freitagvormittag Betriebsbesichtigungen und Führungen geplant, die unter anderem bei der Lufthansa Technik, Basler AG und Montblanc stattfinden sowie ins Spicy's Gewürzmuseum und ins Altonaer Museum locken. Eine Stadtführung vom Rathaus über die Speicherstadt in die Hafencity rundet das Programm ab.

Am Freitagnachmittag wird eine thematisch breit gefächerte Palette an Workshops angeboten, die mit viel praktischem Wissen aufwarten und für jeden Geschmack etwas bieten. Bei den 10 unterschiedlichen Workshops geht es unter anderem um Kreatives Schreiben, gekonntes Selbstmarketing, Preiskalkulation und Terminologie-Management. Aber auch Übersetzer und Dolmetscher im juristischen und medizinischen Bereich kommen nicht zu kurz.

Am Samstag und Sonntag stehen 14 Fachvorträge auf dem Programm – und die Besucher haben die Qual der Wahl bei dieser Auswahl. Unternehmerische Kompetenz, Organisation – Arbeit und Büro sowie Datensicherheit – Vertraulichkeit und Spezialisierung sind die Themengebiete, zu denen sich die Konferenzgäste interessante Fachvorträge aussuchen können. Im Speziellen geht es um Qualitätssicherung, Projektmanagement, Datensicherheit und Zertifizierung von Freiberuflern. Aber auch Leichte Sprache, Postedition

und Netiquette sind Themen, für die sich freiberufliche Übersetzer und Dolmetscher heutzutage interessieren.

Bei dieser Konferenz geht es darum, einen Wissensvorsprung zu erlangen. Ob Berufsanfänger oder erfahrene Kollegen: Es ist für jeden etwas dabei. Aber es geht auch um den Austausch zwischen alten und jungen Hasen, und für diese Möglichkeit wird es ein ganztägig geöffnetes Netzwerk-Café geben und erstmalig auch einen Marktplatz. Dieser Marktplatz dient als Stellenbörse und bietet unter anderem die Gelegenheit, mit Vertretern des Bundessprachenamtes zu sprechen und sich über Dienstleistungsangebote für Übersetzer und Dolmetscher zu informieren.

Auch der kulinarische Aspekt der Veranstaltung darf nicht zu kurz kommen: Am Samstagabend möchte der ADÜ Nord mit den Konferenzteilnehmern das 20-jährige Jubiläum seines Bestehens feiern. Zu diesem Anlass wird es in den schönen Räumlichkeiten der Handwerkskammer Hamburg ein köstliches Büfett geben, und ein DJ wird die Besucher des Abends musikalisch begleiten.

Weitere Informationen zu dieser Konferenz und die Anmeldung finden Sie unter www.adue-nord.de.

Pressekontakt:

ADÜ Nord – Presse
Annika Kunstmann
Rotbergfeld 12 – 21079 Hamburg
Tel.: 040 / 70 38 53 33
Mobil: 0177 / 44 37 301
E-Mail: presse@adue-nord.de

Hamburg, 06.12.2016